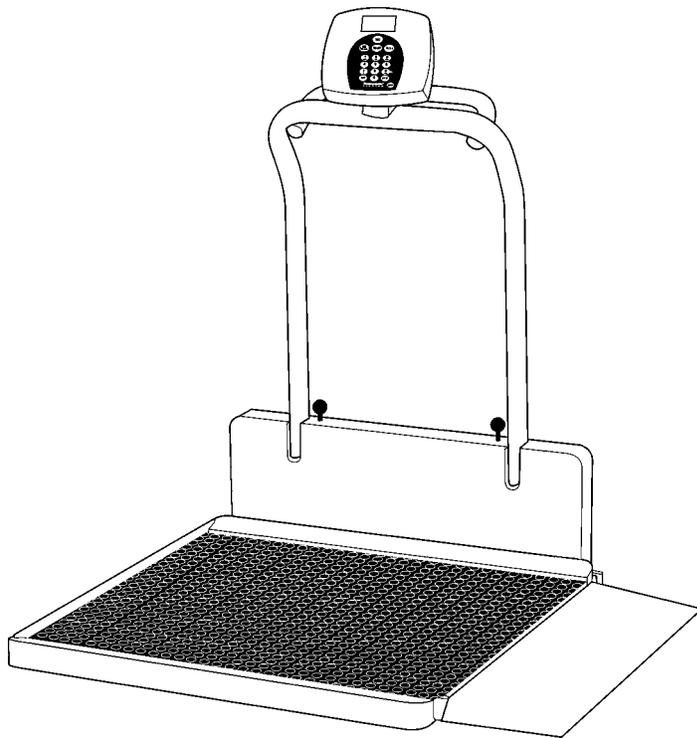


**PRO PLUS™ ELECTRONIC FOLDING WHEELCHAIR SCALE
MODEL 2600KL**

**BALANCE ELECTRONIQUE PLIANTE PRO PLUS™
POUR FAUTEUIL ROULANT
MODELE 2600KL**

**BALANZA ELECTRONICA PLEGABLE PRO PLUS™
PARA SILLA DE RUEDAS
MODELO 2600KL**



OPERATION MANUAL

MODE D'EMPLOI

MANUAL DE OPERACIÓN

BALANCE ELECTRONIQUE PLIANTE PRO PLUS™ POUR FAUTEUIL ROULANT MODELE 2600KL

TABLE DES MATIERES

PRECAUTION ET PREVENTION	26
SPECIFICATIONS.....	26
MODE D'ASSEMBLAGE	27
INSTALLATION	30
MODE DE FONCTIONNEMENT	32
MAINTENANCE.....	43
LOCALISATION DES PANNES	44
CALIBRAGE	45
SCHEMA DE LA BALANCE EN PIECES DETACHEES	45
LISTE DES PIECES	47
GARANTIE	48

PRECAUTION ET PREVENTION

Pour prévenir toute blessure ou tout dégât accidentels, veuillez scrupuleusement vous conformer aux instructions suivantes :

- Ne déplacez pas la balance électronique lorsque son plateau est chargé.
- Pour obtenir une lecture du poids exacte, placez la balance électronique sur une surface plane et stable.
- Pour obtenir une lecture du poids exacte, vérifiez le bon fonctionnement de la bascule en appliquant la procédure décrite dans ce manuel avant chaque utilisation.
- Ne pas utiliser en présence de substances inflammables.
- Le fonctionnement sous d'autres tensions et fréquences que celles spécifiées dans ce manuel est susceptible d'endommager l'appareil.
- Si l'indicateur « LOW BAT » est actif, remplacez les piles ou connectez dès que possible la balance à une source d'alimentation CA de façon à obtenir une lecture du poids exacte.

SPECIFICATIONS

GENERALITES

La balance électronique pliante Pro Plus™ pour fauteuil roulant de Health o meter, modèle 2600KL utilise une technologie très sophistiquée de microprocesseur. Chaque instrument de précision est conçu pour donner la mesure exacte, fiable et répétable du poids et présente des caractéristiques qui font de la pesée un processus simple, rapide et pratique.

Cette balance est réglée pour mesurer le poids par l'application d'une technologie de pesée spéciale, sensible au mouvement, permettant de déterminer le poids d'un patient qui n'est pas immobile. Mais elle peut aussi être réglée pour mesurer le poids vif : cf. page 39.

Le poids peut être lu en livres (nombres décimaux, fractions de lb. ou lb/oz) ou en kilogrammes. La balance est équipée d'une rampe indépendante de la plateforme pour faciliter l'accès d'un fauteuil roulant, ainsi que d'un mécanisme de pliage, d'une barre d'appui et de deux roues pour accroître la mobilité de l'appareil.

La balance peut être utilisée avec son adaptateur CA ou avec 6 piles "D" (non incluses)

SPECIFICATIONS DE LA BALANCE

Capacité et Résolution	800 Lb x 0.2 Lb / ¼ lb / 4 oz (360 Kg x 0.1 Kg)	
Exigences électriques	Adaptateur 120VAC - 6VDC - 60Hz ou 6 piles "D"	
Environnement	Températures de fonctionnement : 50°F à 95°F (10°C à 35°C) Températures de stockage: 30°F à 125°F (0°C à 50°C) Humidité : 85%	
Dimensions	Plateforme Longueur : 32" (81 cm) Largeur : 37" (94 cm) Hauteur : 2" (5 cm)	Plateforme avec barre d'appui et rampe d'accès Longueur : 41¼" (103 cm) Largeur : 48" (120 cm) Hauteur : 47¼" (120 cm) Poids : 100.7 Lb (45.7 Kg)

MODE D'ASSEMBLAGE

Liste des pièces :

- | | |
|---|---------------------------------------|
| (1) Ensemble plateforme (avec rampe d'accès et barre d'appui) | (1) Petit cache arrière |
| (1) Bloc d'affichage | (1) Couvercle frontal |
| (4) Ensembles de pieds en plastique | (1) Couvercle arrière |
| (1) Support de l'adaptateur CA | (6) Vis de l'affichage |
| (3) Serre-câbles | (2) Vis du support de l'adaptateur CA |

Outils nécessaires : tournevis à tête Philips, clés hexagonales (fournies).

Retirez chaque ensemble du carton et déballez le matériel en prenant soin de ne pas rayer les diverses parties de l'appareil. Il est recommandé de réaliser le montage à deux personnes.

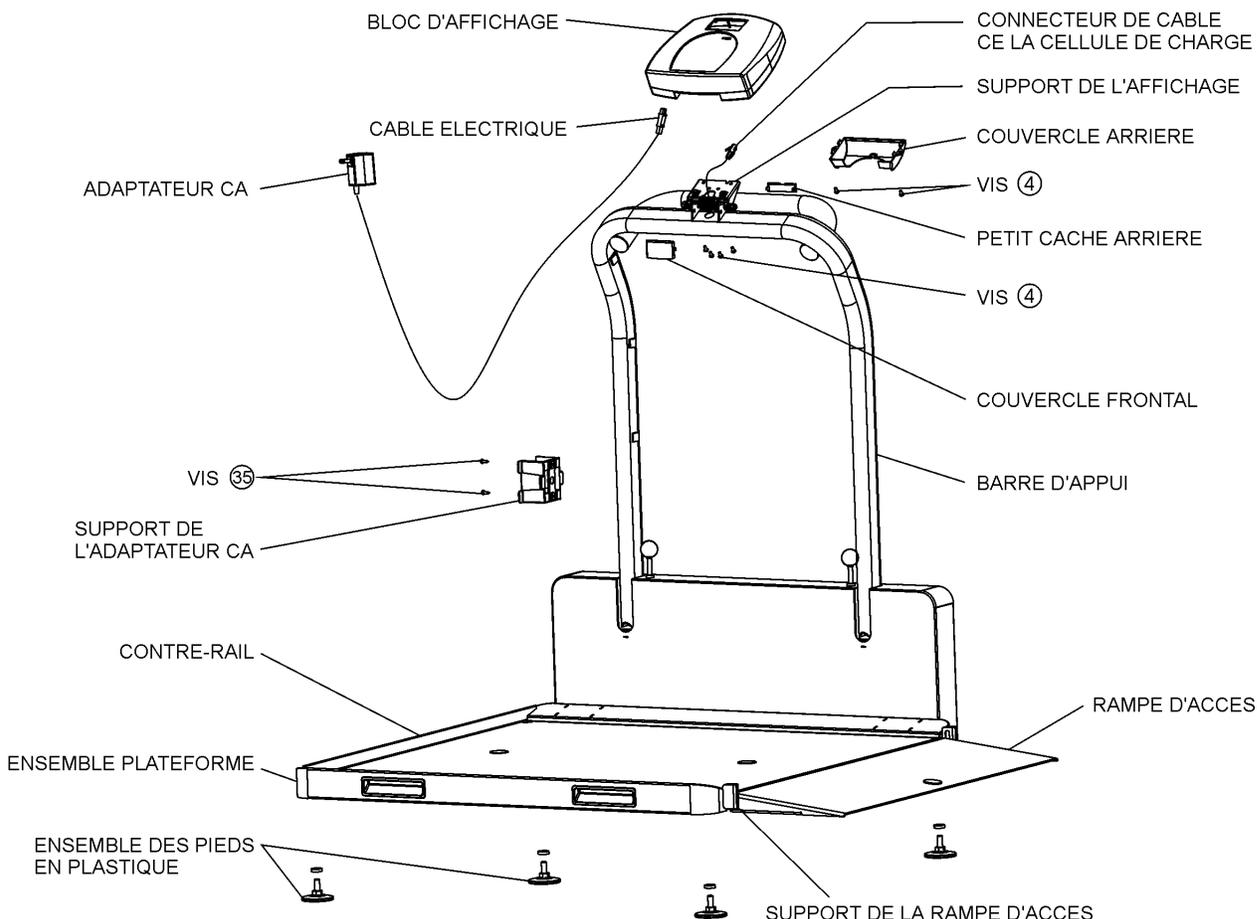


Figure 1. Montage après envoi

(cf. Liste des pièces, page 47, pour plus de détails sur les pièces suivies du symbole ③)

1. Dépliez la balance pour la mettre en position opérationnelle (cf. Instructions d'ouverture de la balance en page 30).
2. Faites pivoter le support du bloc d'affichage de sorte qu'il soit perpendiculaire à la barre d'appui.
3. Placez le bloc d'affichage près de son support sur la barre d'appui. Branchez le connecteur de câble de la cellule de charge au port de celle-ci, situé à l'arrière du bloc d'affichage, puis insérez et fixez le câble dans la rainure centrale du bloc.

REMARQUE: Ne fixez pas le câble électrique à ce stade du montage.

MODE D'ASSEMBLAGE

- Faites glisser le bloc d'affichage sur son support en introduisant les deux supports métalliques dans les deux fentes prévues à cet effet à l'arrière du bloc. Repliez l'excédent de câble de la cellule de charge à l'intérieur du tube de la barre d'appui.

REMARQUE: Le câble de la cellule de charge doit à présent être maintenu dans la rainure entre le bloc d'affichage et son support.

- Insérez 4 vis dans le support de l'affichage et serrez.
- Branchez le câble électrique au port d'alimentation du bloc d'affichage, puis insérez et fixez le câble dans la partie apparente de la deuxième rainure en partant de la gauche.
- Insérez le câble électrique dans la fente de fixation du couvercle arrière. Faites correspondre les languettes de ce dernier avec les fentes situées à l'arrière du bloc d'affichage. Enclenchez le couvercle arrière en place en lui appliquant une légère pression et fixez-le à l'aide de 2 vis.

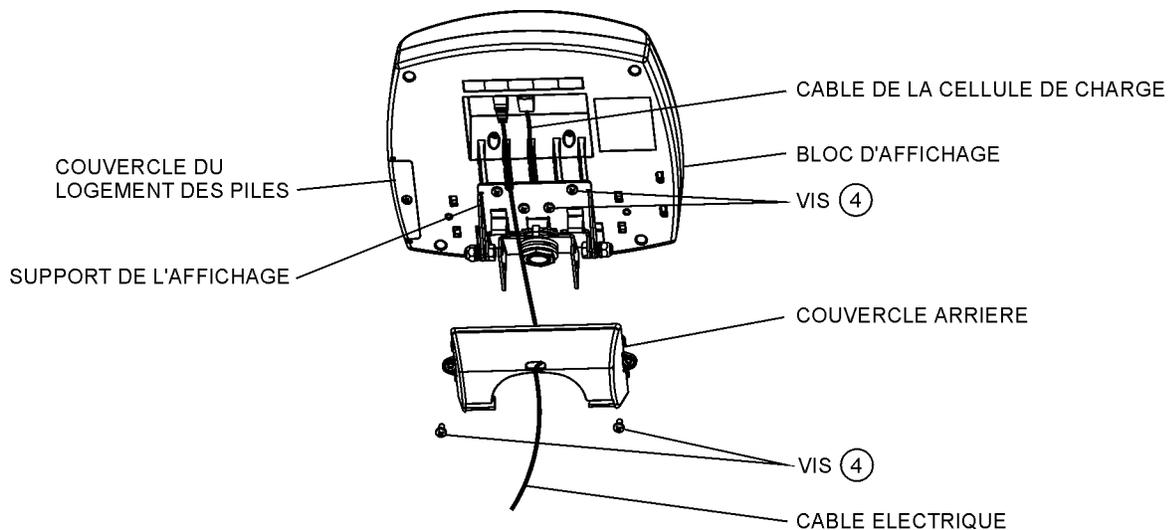


Figure 2

(cf. Liste des pièces, page 47, pour plus de détails sur les pièces suivies du symbole (#))

- Fixez le couvercle frontal et le petit cache arrière au support du bloc d'affichage en leur appliquant une légère pression.
- Faites basculer la balance avec précautions et couchez-la, barres d'appui au sol. Vissez les 4 pieds en plastique. Ne les serrez pas.
- Retournez doucement la bascule pour la remettre à l'endroit, en position verticale.

ATTENTION: Ne laissez pas retomber la balance sur ses pieds. Le choc pourrait endommager la cellule de charge.

- Installez le support de l'adaptateur CA sur le côté externe gauche de la barre d'appui à l'aide de 2 vis fixées au support de l'adaptateur.
- Fixez 2 serre-câbles à la barre d'appui sur sa face interne gauche et une autre au-dessous de la barre, en décollant les languettes de papier des deux côtés du tampon adhésif à appliquer contre la barre d'appui. Pressez fermement les serre-câbles sur le dessus de l'adhésif pour bien fixer.
- Insérez l'adaptateur CA dans son support et le câble électrique dans les 3 serre-câbles du côté gauche de la barre d'appui.
- Vissez/dévissez les pieds en plastique pour mettre la balance à niveau.

MODE D'ASSEMBLAGE

Rampe d'accès – Instructions de retrait

1. Retirez le contre-rail situé au bout de la plateforme en desserrant les 4 vis (cf. Figure 3).
2. Rabattez la rampe d'accès sur la surface de la plateforme.
3. Faites doucement basculer la balance pour la retourner, barre d'appui au sol.
4. Retirez les vis qui fixent 2 pare-chocs en caoutchouc sur le côté de la plateforme sous la fixation de la rampe d'accès. Retirez les pare-chocs. Installez les pare-chocs en caoutchouc sur le côté opposé de la plateforme dans les trous prévus à cet effet.
5. Desserrez 4 vis à chaque support de la rampe d'accès (2 vis sur le côté de la rampe et 2 au bas de celle-ci, près de la roue).
6. Détachez la rampe d'accès de ses supports, ensuite desserrez toutes les vis à fond et enlevez les supports de la rampe en les tirant doucement.
7. Procédez de la même façon pour installer les supports de la rampe d'accès de l'autre côté de la plateforme, sans serrer les vis.
8. Insérer la rampe entre ses supports et serrez les vis.
9. Installez le contre-rail en serrant 4 vis. Remarque : il est nécessaire de percer un trou dans le tapis pour insérer la vis dans l'orifice prévu en dessous.

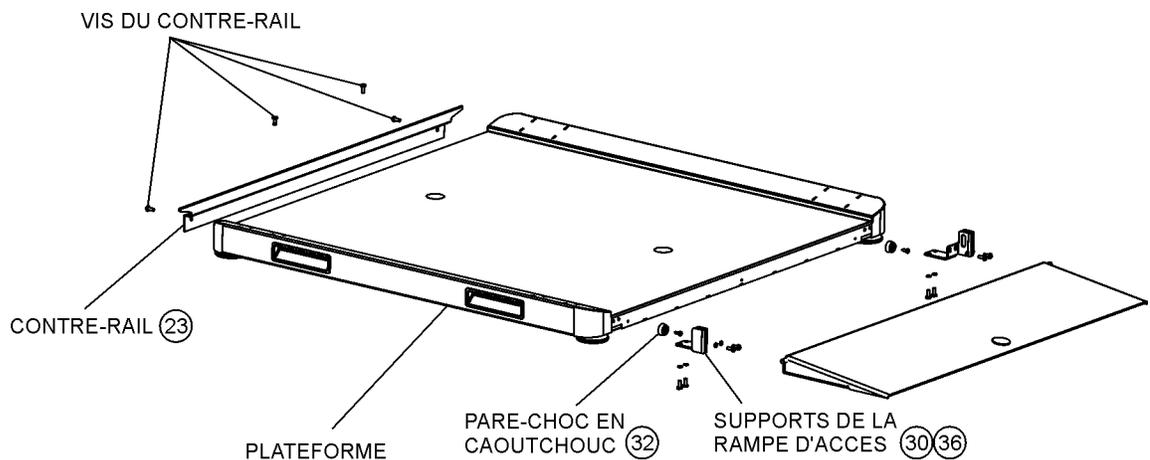


Figure 3. Retrait de la rampe d'accès

(cf. Liste des pièces, page 47, pour plus de détails sur les pièces suivies du symbole (#))

REMARQUE: Une seconde rampe d'accès est disponible séparément, sous le code 2600RAMP.

INSTALLATION

Vous pouvez plier la balance pour la déplacer ou la ranger et ensuite la rouvrir le moment venu.

Balance – Instructions d'ouverture et de pliage

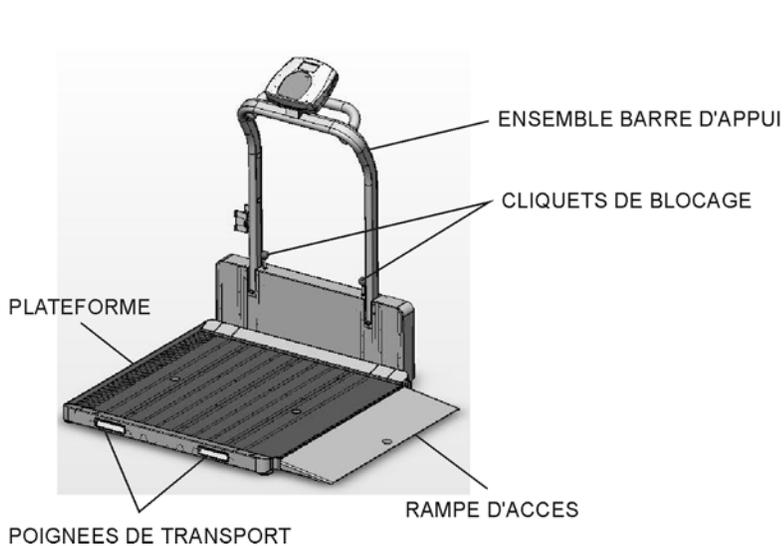


Figure 4a

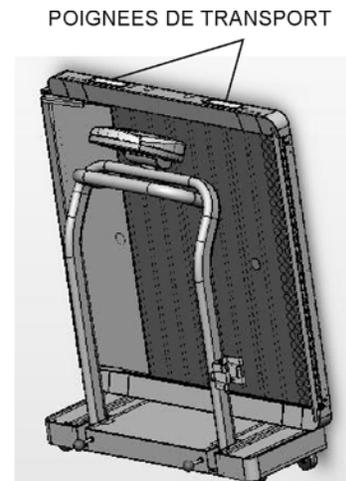


Figure 4b

Ouverture de la balance :

1. Mettez tout d'abord la balance en position pliée verticale, reposant sur ses roues comme l'indique la Figure 4b.
2. Tout en saisissant les poignées de transport et le haut de la barre d'appui, placez la plateforme à plat sur le sol. La balance doit rester en position pliée.
3. Desserrez les cliquets de blocage.
4. Relevez la barre d'appui en position verticale.
5. Appuyez sur les cliquets de blocage et serrez-les à fond. Si nécessaire, poussez légèrement sur les pieds de la barre d'appui pour insérer les cliquets de blocage.
6. Ouvrez la rampe d'accès.

Pliage de la balance :

1. Faites pivoter le bloc d'affichage de sorte qu'il soit se trouve dans le meilleur alignement possible avec la poignée.
2. Rabattez la rampe d'accès sur la plateforme.
3. Desserrez les cliquets de blocage.
4. Repliez doucement l'ensemble barre d'appui sur la plateforme.
5. Appuyez sur les cliquets de blocage et serrez-les à fond. Si nécessaire, poussez légèrement sur les pieds de la barre d'appui pour insérer les cliquets de blocage.
6. Tout en saisissant les poignées de transport et le haut de la barre d'appui, relevez la balance pour la laisser reposer sur ses quatre roues. (Il est recommandé d'effectuer cette opération à deux personnes).

INSTALLATION

Préparation de la balance avant usage

1. Retirez le film protecteur en plastique du pavé numérique et de l'écran.
2. Placez les piles dans le logement prévu à cet effet (cf. § « Remplacement des piles »).
3. Branchez l'adaptateur CA de la balance à la source d'alimentation électrique.
4. Appuyez sur la touche de Marche/Arrêt (ON/OFF) pour allumer l'appareil. L'écran affiche le nom « Health o Meter Pro Plus » suivi de la mention « 000Lb00oz ». ^(a)
5. Placez un poids [ne dépassant pas 800 Lb (360 Kg)] sur la bascule. L'écran de visualisation affiche la mention « WEIGHING » (« PESEE ») jusqu'à l'exécution complète du calcul et l'affichage du poids.
6. Appuyez sur la touche KG/LB pour sélectionner l'unité de poids de votre choix (Lb/Kg). ^(b) *
7. Appuyez sur la touche REWEIGH (REPESEE) pour renouveler le processus de pesée.
8. Retirez l'objet du plateau, la balance se remet alors à zéro et l'écran affiche la mention « ZERO » sur le côté supérieur droit, accompagnée de « 000Lb00oz ».
9. Déconnectez l'adaptateur CA du secteur électrique. La balance s'éteint. Appuyez à nouveau sur la touche ON/OFF et l'alimentation de la balance basculera sur piles.

REMARQUE: Si la procédure d'installation a échoué, consultez la fiche de localisation des pannes. Si le problème persiste, veuillez avoir recours au technicien qualifié.

^(a) Pour régler la luminosité de fond et/ou le contraste de l'écran : cf. page 39.

^(b) Pour passer du mode d'affichage en livres aux fractions ou décimales : cf. page 34.

Remplacement des piles

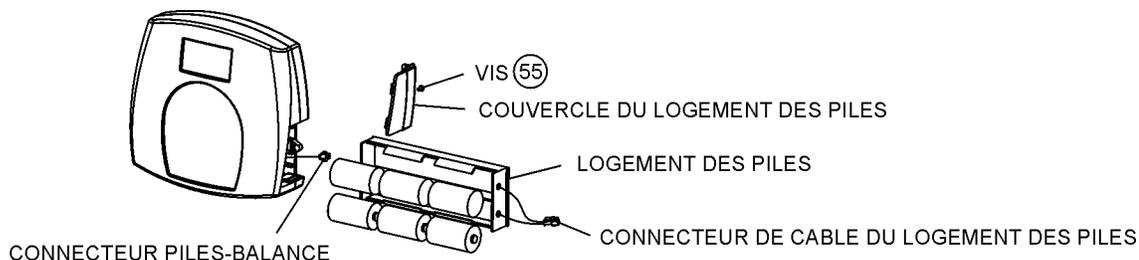


Figure 5. Remplacement des piles

(Cf. Liste des pièces, page 47, pour plus de détails sur les pièces suivies du symbole (#))

1. Débranchez la balance.
2. Retirez le couvercle du logement des piles du bloc d'affichage.
3. Débranchez le connecteur de câble du logement des piles du connecteur piles - balance.
4. Retirez le logement des piles avec précautions en le faisant glisser doucement hors du bloc d'affichage.
5. Remplacez les anciennes piles par les nouvelles.**
6. Remplacez avec précautions le logement des piles dans le bloc d'affichage.
7. Branchez le connecteur de câble du logement des piles au connecteur piles - balance.
8. Fixez le couvercle au bloc d'affichage et placez la vis.

* Pour régler l'option par défaut de l'unité de poids en kilogrammes, ou pour désactiver la touche LB/KG, veuillez contacter notre service d'Assistance Technique au 1 800 638-3722 ou +1 708 598-9100.

** Nous recommandons l'utilisation des piles EVEREADY Energizer® e2™.

MODE DE FONCTIONNEMENT

1. Appuyez sur l'interrupteur de Marche/ Arrêt (ON/OFF) pour allumer l'appareil.
2. Attendez que les mentions « 000Lb00oz » et « ZERO » apparaissent sur le côté gauche de l'écran de visualisation.
3. Si le poids du fauteuil roulant est connu, introduisez la valeur de la TARE en suivant les instructions du « Menu », § 02. S'il ne l'est pas, placez seulement le fauteuil roulant sur la plateforme; appuyez sur la touche REWEIGH (Repesée). Introduisez la valeur de TARE automatique en appuyant sur la touche correspondante (TARE).
4. Installez le fauteuil roulant avec le patient sur la plateforme en empruntant la rampe d'accès jusqu'à ce que les roues du fauteuil roulant soient stoppées par le contre-rail. La mention « WEIGHING » (Pesée) figurera à l'écran jusqu'à ce que s'affiche le poids de la personne.
5. Nous recommandons de procéder à une repesée du patient dès que celui-ci est assis et immobile sur son fauteuil roulant sur la plateforme, en appuyant sur la touche REWEIGH.
6. Pour retirer le fauteuil roulant et le patient de la balance, déplacez le fauteuil en allant tout droit et en marche arrière, par la rampe d'accès.

REMARQUE: La balance reviendra toujours par défaut aux derniers réglages et unités utilisés.

MODE DE FONCTIONNEMENT



Figure 6. Clavier

TOUCHE	DESCRIPTION	FONCTION
	POWER	Allume (ON) et éteint (OFF) l'appareil.
	ZERO	Met la balance à zéro avant la pesée.
	HOLD/RELEASE	Maintient l'affichage du poids de l'objet pesé, et ce, jusqu'à la pression suivante de la touche qui effacera cette valeur de l'écran. Sert aussi à faire défiler le menu vers le bas.
	REWEIGH	Permet de renouveler la pesée du patient sans le faire descendre de la balance.
	Touche KG/LB	Permet de passer des kilogrammes aux livres et vice versa. Sert aussi à faire défiler le menu vers le haut.
	MENU	Donne accès au menu de la balance.
	BMI	Guide la saisie de données pour calculer l'Indice de Masse Corporelle (IMC) du patient (BMI = <i>Body Mass Index</i>).
	PRINT	Imprime les données relatives au patient (à condition que l'imprimante soit reliée à la balance).
	ID	Guide la saisie du numéro d'identification du patient (ID). Ce numéro ID sera enregistré avec toutes les pesées effectuées, et ce, jusqu'à l'effacement ou l'enregistrement d'un autre numéro ID.
	TARE	Guide la saisie de la valeur de la TARE qui sera déduite du poids sur la plateforme. Cette même touche sert à annuler le poids de la tare (remet l'affichage à zéro).
	EXIT	Revient un pas en arrière si l'on se trouve dans le menu et modes de saisie de données.
	ENTER	Sert à valider les commandes et introduire les données dans la bascule.

MODE DE FONCTIONNEMENT

MENU

Sur l'écran du menu, l'utilisateur peut régler ses préférences et/ou déterminer le mode de traitement des données enregistrées à appliquer par la balance. Il peut feuilleter le menu par le biais des touches indiquant les flèches ascendante et descendante (▲▼) ou en tapant à l'aide du clavier le numéro de position du menu correspondant. Le menu dispose d'un mode d'opération par « tamponnement » : une pression sur la flèche descendante lorsque le menu a été déroulé jusqu'au bout ramènera celui-ci à son début.

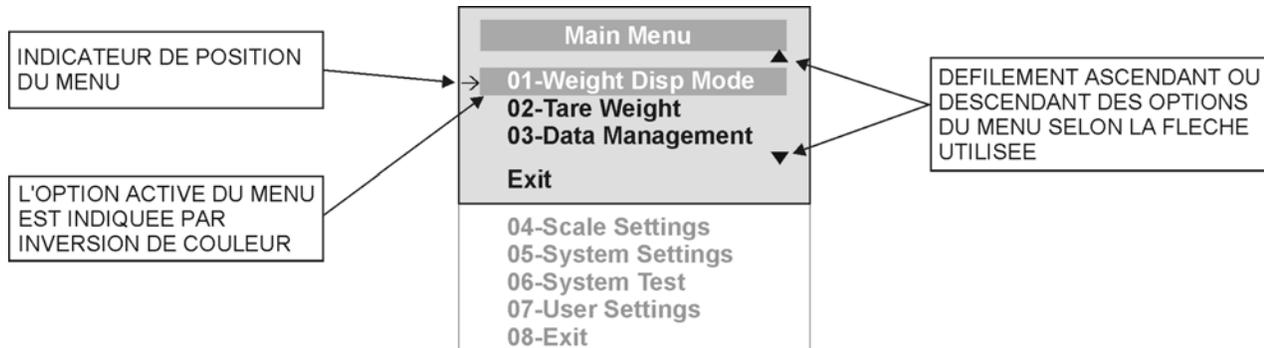


Figure 7. Menu Principal

01 MODE D'AFFICHAGE DU POIDS

(ne s'applique que pour les valeurs en livres, et NON pour les valeurs métriques)

L'utilisateur peut régler la nature de la valeur affichée dans l'une des fractions de la livre ($\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$ or $\frac{3}{4}$ lb), en livres et onces (résolution de 4 onces) ou en décimales (résolution de 0.2 lb).

Lorsque l'unité de poids sélectionnée est le kg, ces réglages ne prennent pas effet. Le mode sélectionné est appliqué à tous les écrans.

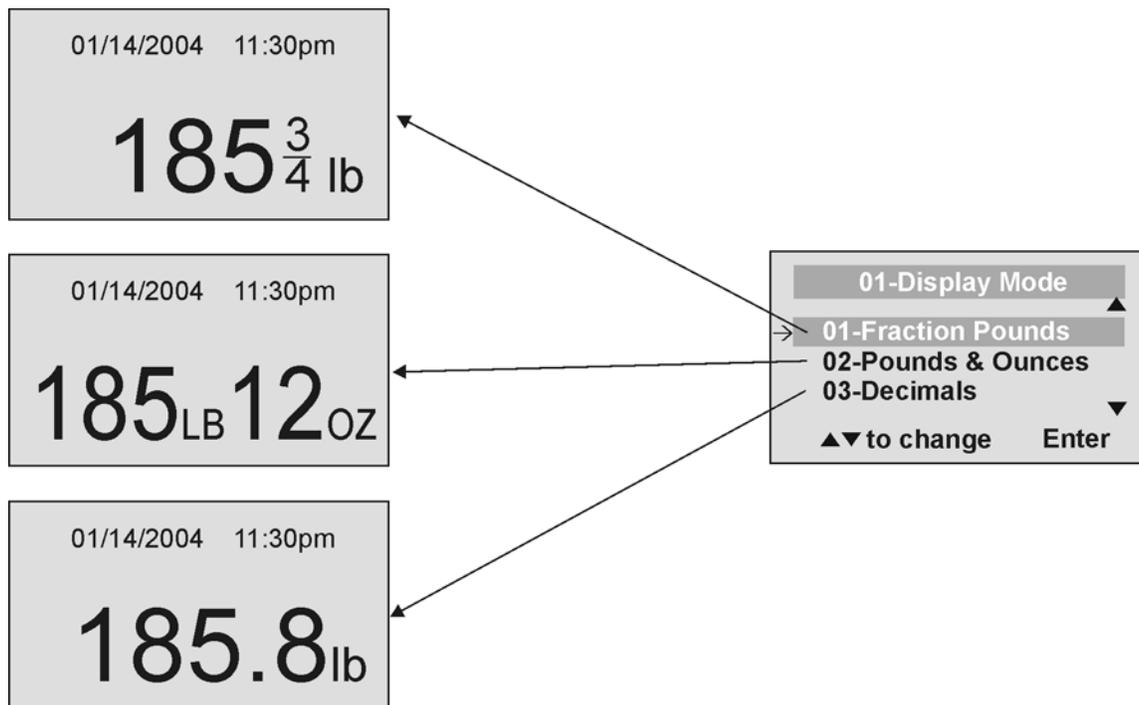


Figure 8. Mode d'affichage du poids

MODE DE FONCTIONNEMENT

02 POIDS DE LA TARE

REMARQUE: Etant donné le degré de sensibilité de la balance, nous recommandons d'utiliser la fonction de repesée (REWEIGH) avant de régler le poids de la TARE, afin d'éliminer toute interférence éventuelle de l'opérateur avec l'objet à tarer.

Il existe deux manières d'introduire manuellement le poids de la tare (par ex. le poids d'un fauteuil roulant, de chaussures, etc.) : appuyez sur MENU (1) et sélectionnez l'option 02- « Tare Weight » ou appuyez sur TARE (9). En l'absence d'objet sur la plateforme (la valeur affichée est zéro, il n'y a pas de tare) et si l'utilisateur appuie sur la touche de la TARE (9), la fenêtre du Poids de la Tare s'ouvre et le guide pour introduire et valider la valeur de la TARE. REMARQUE : le poids de la tare est introduit par paliers de : 4oz, 0.2lb, 1/4lb. La valeur introduite apparaît avec le signe moins (-). Ensuite, la balance revient en position normale. Cette valeur de TARE est mémorisée jusqu'au prochain changement ou effacement.

Important : Le poids de la TARE ne peut pas dépasser 200 lb.

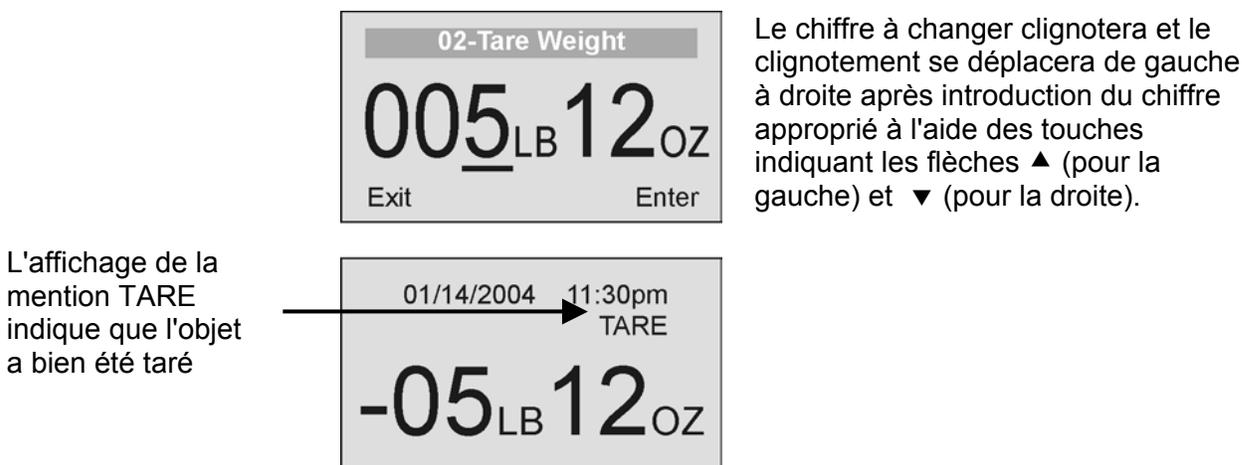


Figure 9. Poids de la tare

Tarage Automatique

L'utilisateur peut régler le poids d'une tare grâce à la touche correspondante (TARE) - (9) tandis qu'un objet se trouve posé sur la plateforme de la balance. L'affichage se mettra à zéro et la mention TARE sera affichée pour indiquer qu'une valeur de tare est mémorisée (comme le montre la Figure 5 ci-dessus).

Retrait de la Tare

Une simple pression supplémentaire sur la touche portant la mention TARE effacera la valeur de la tare qui se trouve actuellement en mémoire, la mention TARE disparaîtra de l'écran et la balance reprendra son fonctionnement normal.

03 GESTION DES DONNEES

La balance gère les données du patient, y compris son numéro d'identification (ID), son poids, sa hauteur, la tare qui lui est attribuée et son IMC. La valeur est mémorisée ou transférée au PC. Cette fonction s'effectue en ouvrant un nouveau fichier de données.

OUVERTURE D'UN NOUVEAU FICHER DE DONNEES:

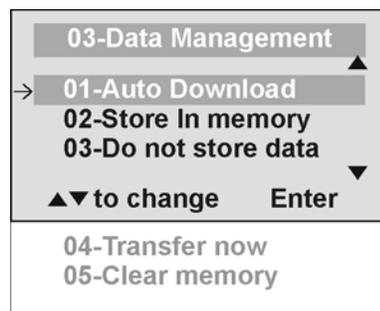
1. Appuyez sur la touche ID (7).
2. Tapez le numéro d'identification sur le clavier.
3. Appuyez sur ENTER.

MODE DE FONCTIONNEMENT

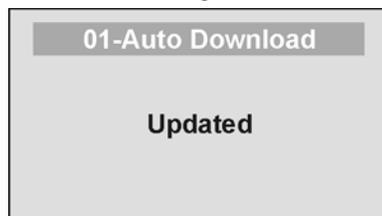
Cette bascule calcule également l'Indice de Masse Corporelle (IMC) (*BMI = Body Mass Index*).
CALCUL de l'IMC :

1. Installez le patient sur la plateforme de la balance.
2. Appuyez sur la touche IMC (BMI) (2).
3. Suivez les instructions données à l'écran pour introduire la hauteur du patient à l'aide du clavier, suivant des écarts de 1/4" (1=1/4, 2=1/2, 3=3/4) ou de 1 cm (appliquez les pouces - inches - pour un poids donné en lb, et les cm pour les kg). Appuyez sur ENTER pour valider.
4. L'indice IMC du patient apparaît alors à l'écran.

La balance offre deux options pour gérer votre information : transférer/ télécharger les valeurs ou les stocker. La première option télécharge (transfère) automatiquement la valeur sur votre ordinateur personnel. La seconde option met la valeur en mémoire. La capacité maximale de la balance est de 270 fichiers différents.

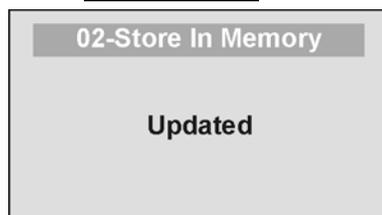


01 Téléchargement Automatique

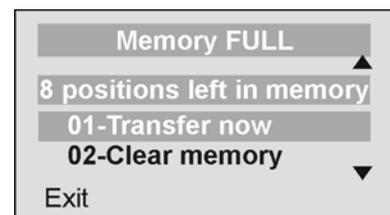


Le téléchargement automatique est l'option par défaut, il transfère la valeur au PC dès que le patient descend de la balance ou quand l'utilisateur appuie sur la touche HOLD/RELEASE (Maintien/ Libération) si celle-ci était en position « HOLD ». En l'absence de connexion PC, la valeur n'est ni transférée ni stockée et sera perdue après avoir fait descendre le patient de la balance.

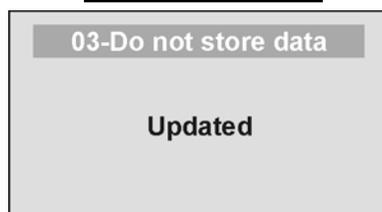
02 Mémorisation



La valeur est mémorisée pour téléchargement ultérieur au PC. Si la mémoire est presque pleine, l'utilisateur en sera averti et l'option de transfert de toutes les valeurs au PC ou de libération de la mémoire lui sera proposée.



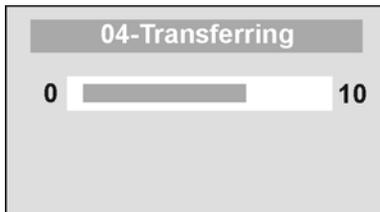
03 Non-mémorisation



Toutes les données seront annulées.

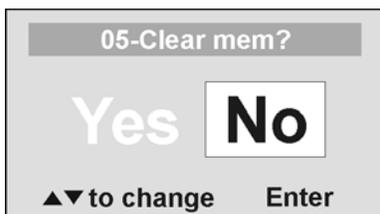
MODE DE FONCTIONNEMENT

04 Transfert immédiat



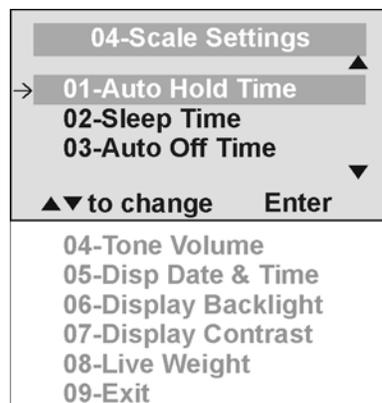
Toutes les valeurs mémorisées sont transférées au PC et la mémoire de la balance est ainsi complètement dégagée. Si le transfert échoue, les valeurs sont maintenues en mémoire jusqu'au succès du transfert ou jusqu'à l'ordre d'effacement.

05 Effacement des données en mémoire

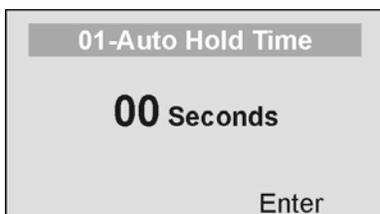


Toutes les valeurs stockées en mémoire sont effacées.

04 REGLAGES DE LA BALANCE

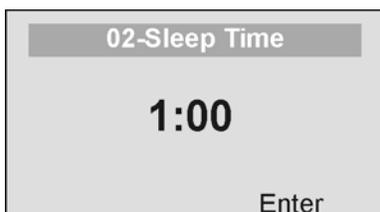


01 Temps de Maintien Automatique



L'utilisateur peut déterminer la durée d'affichage du poids une fois que celui-ci est défini, et ce, que le patient reste ou non sur la plateforme. La durée définie par défaut est l'absence de temps de maintien. Le réglage maximum de cette option est de 20 secondes.

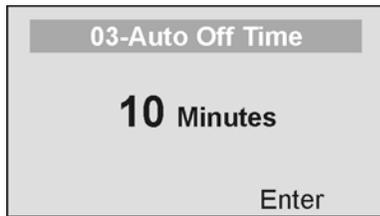
02 Veille



L'utilisateur peut régler le temps à écouler avant que la balance ne se mette en mode de veille. Le réglage par défaut de cette option est de 1 minute. Quand la balance se met en veille, la mention STANDBY (en attente) s'affiche à l'écran.

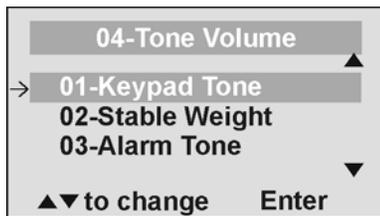
MODE DE FONCTIONNEMENT

03 Arrêt automatique

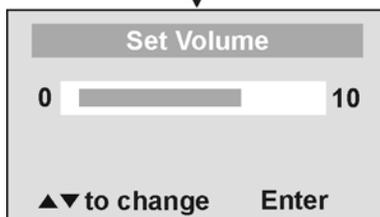


L'utilisateur peut définir le temps d'attente de la balance avant que celle-ci ne s'éteigne automatiquement suite à son inutilisation prolongée. Le temps réglé par défaut est de 10 minutes. Le réglage de cette valeur sur zéro désactive la fonction d'arrêt automatique.

04 Puissance du son

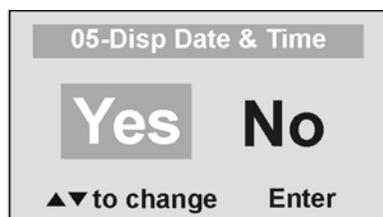


Il existe une option permettant de régler le bip de la balance. Ce son se déclenche quand la bascule vient de définir le poids de la personne ou de l'objet se trouvant sur la plateforme, quand une touche est appuyée, lors de l'allumage de l'appareil, à la fin de l'autotest, ou en cas d'erreur ou d'avertissement.



Utilisez les touches ▲ et ▼ du clavier pour régler la puissance du son. Chaque fois que l'utilisateur appuie sur une touche pour modifier le volume, un bip retentit pour indiquer la puissance du son réglée.

05 Affichage de la Date et de l'Heure

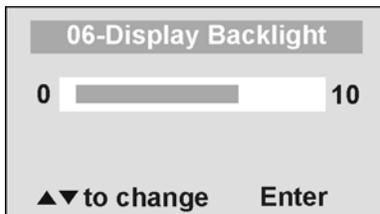


Cette option permet d'activer ou de désactiver l'affichage de la date et de l'heure.



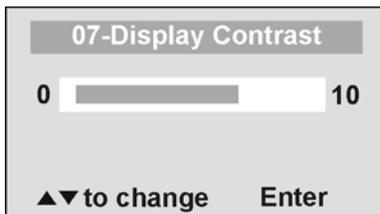
MODE DE FONCTIONNEMENT

06 Luminosité de fond de l'affichage



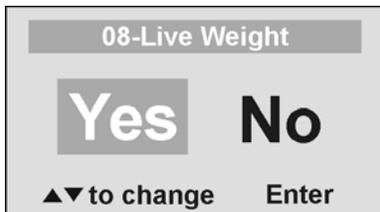
L'utilisateur peut régler la luminosité du rétroéclairage.

07 Contraste



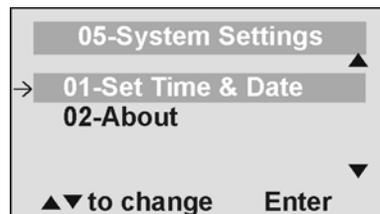
L'utilisateur peut régler la luminosité de l'affichage à cristaux liquides (LCD).

08 Poids Vif



En appuyant sur « Yes » (Oui), l'utilisateur sélectionne le mode Poids Vif et désactive le mode de lecture du poids par sensibilité au mouvement. En mode Poids Vif, le poids affiché variera avec les mouvements du patient; la balance n'appliquera pas le blocage rapide pour fixer la lecture du poids comme elle le fait en mode sensible au mouvement. Appuyez sur la touche REWEIGH (Repesée) pour activer le mode de sensibilité au mouvement et déterminer ainsi la lecture correcte du poids à l'écran. Pour revenir au mode sensible au mouvement, désélectionnez le Poids Vif en appuyant sur l'option « No » (Non).

05 REGLAGES DU SYSTEME



01 Réglage de l'Heure et de la Date

L'utilisateur peut régler l'heure et la date par l'intermédiaire du clavier.



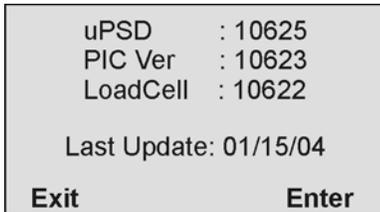
Pour mettre l'appareil à l'heure, passez du chiffre des heures à celui des minutes et puis des secondes à l'aide des touches fléchées ▲ et ▼, et tapez au fur et à mesure les valeurs correspondantes sur le clavier. Pour passer à la ligne AM/PM (matin/soir ou après-midi), appuyez une fois sur la touche « Entrée » (ENTER).

MODE DE FONCTIONNEMENT



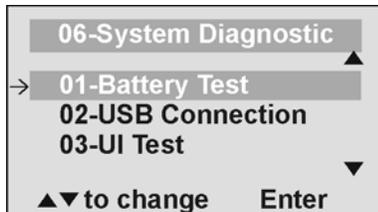
Réglez la date en utilisant les touches fléchées ▲▼ et tapez les valeurs sur le clavier.

02 Version

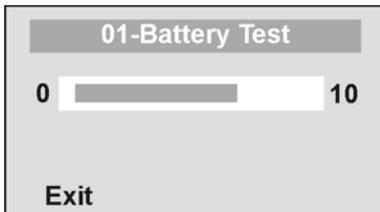


Cet écran affiche la version du logiciel installé sur la balance.

06 TEST DE SYSTEME



01 Test des Piles



La balance fait figurer la durée de vie estimée restante avant que les piles actuelles n'aient besoin d'être remplacées.

REMARQUE : pour accomplir le test des piles, la balance doit être alimentée seulement par les piles. Débranchez-la du secteur CA avant d'effectuer ce test.

02 Connexion USB

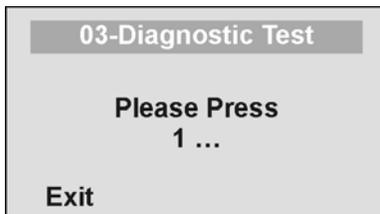


La balance teste la connexion avec le PC et affiche le message « Connection is OK » (Connexion correcte) ou « NO Connection » (Pas de connexion).

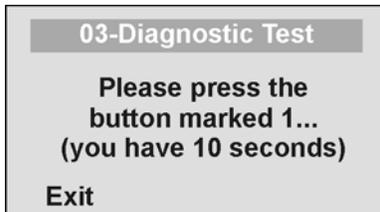
Si le message « NO Connection » est visualisé, vérifiez vos connexions USB sur la balance et sur votre PC, puis renouvelez le test. Si le problème persiste, veuillez consulter un technicien qualifié.

MODE DE FONCTIONNEMENT

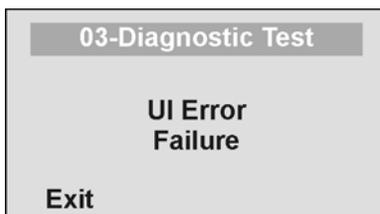
03 Test UI



La balance dispose d'une routine de diagnostic où elle teste la fonctionnalité du matériel (LCD, clavier) de l'Interface de l'Utilisateur (UI). Pour mettre cette routine en marche, l'utilisateur doit appuyer sur les touches indiquées au fur et à mesure par les divers messages affichés à l'écran.

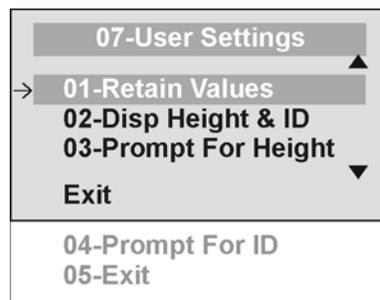


Ce message s'affiche si la commande requise n'a pas été reçue ou en cas d'erreur de touche.

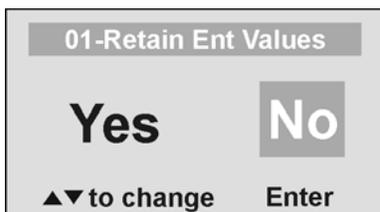


Ce message s'affiche si, après 10 secondes, la commande requise n'a pas été transmise. En cas d'apparition du message « UI Error Failure » (Echec d'interface), veuillez consulter un technicien qualifié.

07 REGLAGES UTILISATEUR



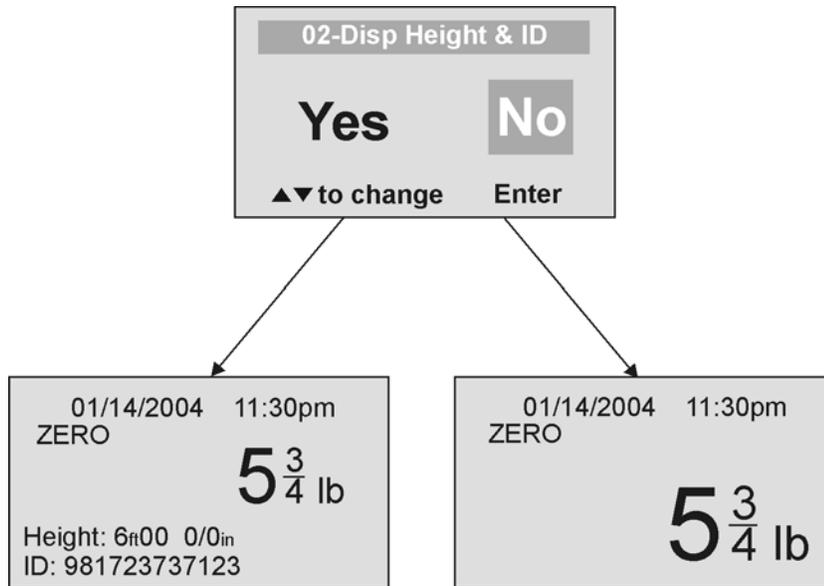
01 Retenue des Valeurs introduites



Cette option permet à l'utilisateur de retrouver les mêmes valeurs ID, hauteur et TARE d'une pesée à l'autre. Si cette option est désactivée, l'utilisateur doit réintroduire ces valeurs à chaque lecture. Si les valeurs ne sont pas introduites, seul le poids sera mémorisé.
REMARQUE : ces valeurs ne peuvent pas être retenues par le biais du numéro ID.

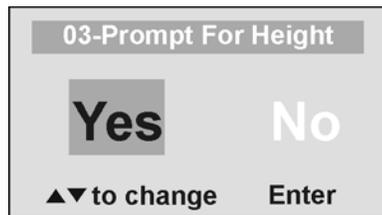
MODE DE FONCTIONNEMENT

02 Affichage Hauteur et ID



Quand l'utilisateur choisit d'afficher la hauteur et le numéro d'identification ID du patient, celui-ci s'affichera au bas de l'écran. Nous recommandons l'application de cette fonction pour vérifier l'exactitude du numéro ID et de la hauteur enregistrés pour le patient.

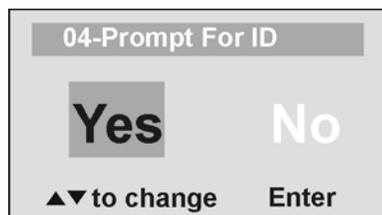
03 Message guide pour la Hauteur



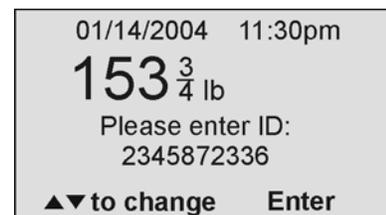
Quand cette option est activée, un message guide demandera à l'utilisateur d'introduire la hauteur du patient après chaque pesée.



04 Message guide pour le numéro d'identification (ID)



Quand cette option est activée, un message guide demandera à l'utilisateur d'introduire le numéro d'identification du patient après chaque pesée.



MAINTENANCE

GENERALITES

Ce chapitre fournit les instructions pour la maintenance, le nettoyage, la localisation des pannes et indique les pièces remplaçables par l'opérateur, pour la balance électronique pliante Pro Plus™ pour fauteuil roulant, modèle 2600KL. Toutes opérations de maintenance autres que celles décrites dans ce chapitre doivent être exécutées par un technicien qualifié.

MAINTENANCE

Avant la première utilisation et après de longues périodes d'inutilisation, vérifiez le bon état de marche de la bascule. Si la balance ne fonctionne pas correctement, veuillez vous adresser à un technicien qualifié.

1. Vérifiez l'aspect général de la balance pour y détecter tous éventuels dégât ou usure apparents.
2. Vérifiez que l'adaptateur CA ne présente aucun craquellement ni usure de son câble, pas plus que de broches brisées ou tordues.

NETTOYAGE

Des soins et un entretien corrects sont essentiels pour assurer une longue durée de vie à la balance avec fonctionnement précis et efficace.

Déconnectez la balance du secteur CA.

1. Nettoyez toutes les surfaces externes avec un chiffon doux et humide. Il est possible d'utiliser un savon doux et une solution aqueuse. Séchez avec un chiffon doux et propre.
2. Ne trempez pas la balance dans une solution de nettoyage ni autre substance.
3. N'utilisez pas d'alcool isopropylique pour nettoyer l'écran.

LOCALISATION DES PANNES

Reportez-vous aux instructions suivantes pour vérifier et rectifier une panne avant de contacter un technicien qualifié.

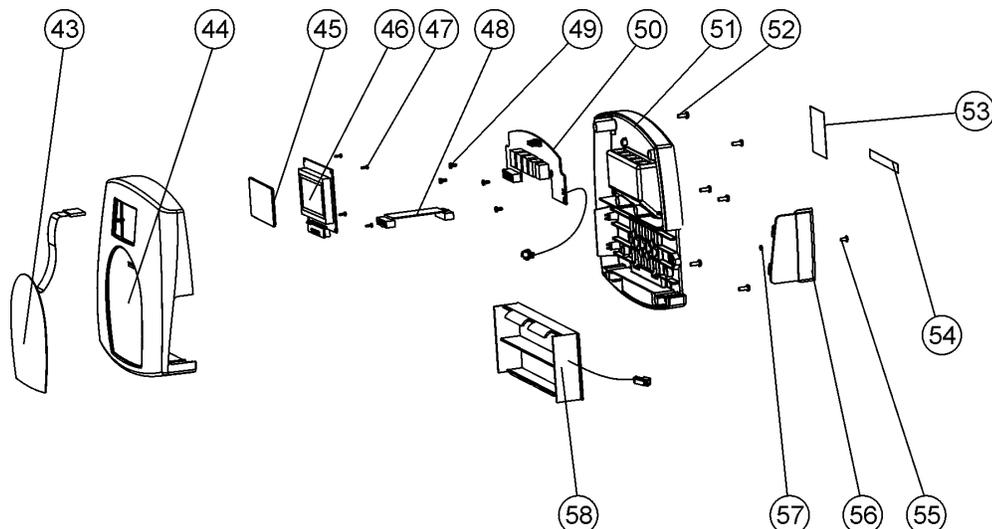
SYMPTOME	CAUSE POSSIBLE	ACTION CORRECTIVE
La balance ne s'allume pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les piles sont mortes. 2. Prise électrique défectueuse 3. Mauvaise alimentation 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez les piles. 2. Utilisez une autre prise. 3. Remplacez l'adaptateur.
Le poids affiché est contestable ou la balance ne se met pas à zéro.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Un corps étranger et en contact avec la balance. 2. L'affichage n'indique pas la mention « 0.0 » avant d'effectuer la pesée. 3. La balance n'est pas placée sur sol plat. 4. La bascule n'est pas calibrée. 5. Tare incorrecte 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Eloignez le corps étranger de la balance. 2. Demandez au patient de descendre de la balance, mettez-la ensuite à zéro et renouvelez la pesée. 3. Placez la bascule sur sol plat et recommencez le processus de pesée. 4. Faites les vérifications à l'aide d'un objet dont le poids est connu. 5. Placez l'objet à tarer sur la balance. Appuyez sur REWEIGH. Quand le poids de l'objet s'affiche, appuyez sur TARE. Réinstallez le patient et l'objet taré sur la balance. Appuyez à nouveau sur REWEIGH.
La pesée s'effectue mais l'écran affiche les mentions «weigh» et «reweigh» (pesée et repesée) toutes les quelques secondes; le processus de pesée est trop long et aucun poids ne s'affiche.	Le patient n'est pas immobile.	Demandez au patient de ne pas bouger, ou bien réglez l'appareil sur l'option Poids Vif.
L'écran affiche un message de surcharge (« Overload »)	La charge sur la bascule dépasse la capacité de l'appareil (800 Lbs)	Retirez tout objet superflu et utilisez la balance en tenant compte de ses limites.
L'écran affiche le message « LOW BAT »	Les piles sont faibles.	Remplacez les piles suivant les instructions.
L'écran affiche le message « Load Cell Error » (erreur de cellule de charge).	Il y a un problème dans l'une ou plusieurs des cellules de charge, ou bien le câble de la cellule de charge est déconnecté.	Vérifiez le branchement du câble de la cellule de charge aux ports du bloc d'affichage et de la plateforme. Si cela ne suffit pas à régler le problème, veuillez vous adresser à un technicien qualifié pour remplacer la cellule de charge défectueuse.

CALIBRAGE

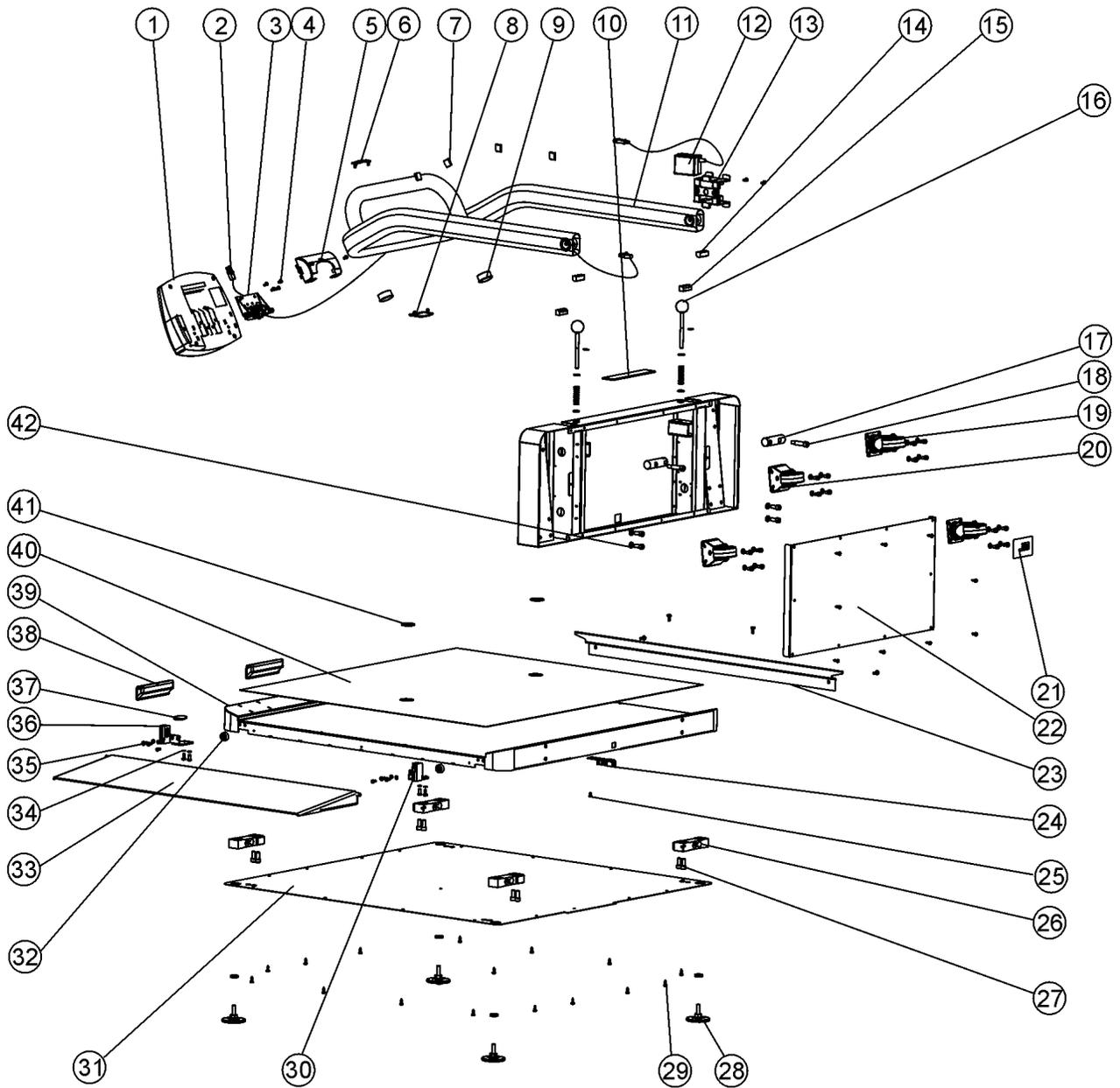
Le calibrage s'effectue en mode kg ou lb, selon les unités de mesure utilisées au début de l'opération de calibrage.

Action réalisée par l'opérateur	Message affiché
1. Appuyez sur la touche de Marche/ Arrêt et ensuite immédiatement sur la touche HOLD/RELEASE en la maintenant appuyée pendant 3 à 4 secondes.	Calibration (Calibrage) Processus
2. Appuyez sur ENTER	Enter load weight (Introduisez le poids de la charge) 600.0
3. A l'aide des touches ▲▼ et/ou du clavier, réglez la charge de calibrage à une valeur d'au moins 200 lbs (pour de meilleurs résultats et une plus grande précision, utilisez un poids de 600 lb). Appuyez sur ENTER.	Zero calibration (Calibrage Zéro) Veuillez libérer la balance.
4. Libérez la plateforme de la balance et appuyez sur ENTER.	Zero calibration (Calibrage Zéro) Veuillez patienter.
5. Veuillez patienter sans toucher ni faire bouger la balance jusqu'à ce que le processus de mise à zéro du calibrage soit terminé.	Weight calibration (Calibrage du poids) Mettez : XXX.X
6. Chargez la plateforme de la balance avec le poids requis et appuyez sur ENTER	Weight calibration (Calibrage du poids) Veuillez patienter
7. Veuillez patienter sans toucher ni faire bouger la balance jusqu'à ce que le processus de mise à zéro du calibrage soit terminé.	Calibration (Calibrage) Facteur : X.XXXXX
8. Appuyez sur ENTER	Calibration (Calibrage) Veuillez libérer la balance.
9. Retirez le poids de la plateforme de la balance.	Rebooting (Réamorçage) Veuillez patienter.
10. Veuillez patienter jusqu'à ce que la balance recouvre son fonctionnement normal.	Health O Meter Pro Plus

SCHEMA DE LA BALANCE ELECTRONIQUE EN PIECES DETACHEES



SCHEMA DE LA BALANCE ELECTRONIQUE EN PIECES DETACHEES (suite)
Vue de la balance pliée



LISTE DES PIECES

Pièce N°	Code	Description	Quantité
1	1109401-0	BLOC D'AFFICHAGE	1
2		TABLEAU DE CONTROLE - CABLE DE LA BOITE DE DERIVATION	1
3		MECANISME DE BASCULE	1
4		VIS A TETE PHIL. PAN NC8*5/16"	6
5	3822701-0	COUVERCLE ARRIERE	1
6	3822601-0	CACHE ARRIERE DE LA BASE	1
7	401305	SERRE-CABLE	4
8	3822501-0	COUVERCLE DE LA BASE	1
9		CACHE-TUBE EN PLASTIQUE, DIA. 38	2
10		FICHE SIGNALETIQUE HEALTH O METER	1
11		BARRE D'APPUI	1
12	420988	ADAPTATEUR 6VDC 120VAC	1
13	3817001-0	SUPPORT DE L'ADAPTATEUR	1
14		BUTEE EN PLASTIQUE DE LA BARRE D'APPUI EN POSITION OUVERTE	2
15		BUTEE EN PLASTIQUE DE LA BARRE D'APPUI EN POSITION FERMEE	2
16	2267601-0	ENSEMBLE BROCHE DE BLOCAGE DE LA BARRE D'APPUI	2
17	3827201-0	PIVOT DE LA BARRE D'APPUI	2
18		VIS A EPAULEMENT ET A TETE FRAISEE 10(M8)*30	2
19	2267301-0	ENSEMBLE PIVOT SWIVEL CASTER 60	2
20	2267401-0	ENSEMBLE FIXE CASTER 60	2
21		FICHE SIGNALETIQUE DU MODELEL	1
22	3826901-0	COUVERCLE ARRIERE DU BOITIER	1
23	3827001-0	CONTRE-RAIL	1
24	2138901-0	TABLEAU DE CONNEXION NUMERIQUE (CON. DIG.)	1
25		VIS A TETE PHIL. PAN NC6*1/4"	1
26	1304202-0	CELLULE DE CHARGE	4
27		VIS A TETE FRAISEE NC5/16-18*3/4"	12
28	2266701-0	ENSEMBLE DES PIEDS EN PLASTIQUE NC3/8"	4
29		VIS A TETE PHIL. PAN #8*1/2"	32
30	3823601-0	CHARNIERE DROITE DE LA RAMPE D'ACCES	1
31	3826801-0	COUVERCLE INFERIEUR	1
32	401308	PARE-CHOC EN CAOUTCHOUC	2
33	3827401-0	RAMPE D'ACCES	1
34		RONDELLE DE RESSORT NC10	8
35		VIS A TETE PHIL. PAN NC10-24*1/2"	12
36	3823701-0	CHARNIERE GAUCHE DE LA RAMPE D'ACCES	1
37	401328	BOUCLE SCOTCHMATE	1
38	401300	POIGNEE	2
39	3827301-0	BASE	1
40	3827101-0	TAPIS EN PVC	1
41	401327	CROCHET SCOTCHMATE	2
42		RONDELLE DE RESSORT NC5/16"	4
43	411192	PAVE NUMERIQUE 800LB	1
44		DESSUS DE LA TETE DE LECTURE	1
45		FENETRE LCD	1
46		TABLEAU LCD	1
47		VIS CRUCIFORME WN1412 K22L6	4
48		CABLE DE LA CARTE ECRAN EAGLE	1
49		VIS CRUCIFORME WN1412 K30L6	4
50		CARTE EAGLE	1
51		BASE DE LA TETE DE LECTURE	1
52		VIS A TETE PHIL. PAN NC6-32*3/8"	6
53		FICHE SIGNALETIQUE DU MODELE	1
54	3245801-0	SCHEMA DES PORTS D'ENTREE/SORTIE	1
55		VIS A TETE PHIL. PAN NC4-40*1/4"	1
56	3822801-0	COUVERCLE DU LOGEMENT DES PILES	1
57	400152	RONDELLE EN CAOUTCHOUC	1
58	2033801-0	LOGEMENT DES PILES	1

REMARQUE: Une seconde rampe d'accès est disponible séparément, sous le code 2500RAMP.

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE

Que couvre la garantie?

A compter de la date d'achat, les pèse-personnes Pelstar LLC sont garantis contre les défauts de matériel ou de fabrication pour une période d'un (1) an. Renvoyez à Pelstar, port payé et bien emballé, le produit qui fonctionne mal. Si le fabricant constate un défaut de matériel ou de fabrication, le pèse-personne sera réparé ou changé sans aucun frais pour le client. Le remplacement se fera avec un produit ou composant neuf ou corrigé. Si le produit n'est plus disponible, le remplacement se fera par un appareil similaire d'une valeur égale ou supérieure. Les frais de toutes les pièces réparées ou changées sont couvertes seulement pour la période de garantie originale.

Qui est couvert par la garantie?

Le premier acheteur du produit doit avoir les pièces justificatives de l'achat lui donnant droit au service de garantie. Les concessionnaires ou les détaillants des produits Pelstar n'ont pas le droit de modifier ou de changer les termes et conditions de cette garantie.

Ce que la garantie ne couvre pas.

Votre garantie ne couvre pas une usure normale des pièces ou un dommage résultant des éléments suivants: négligence ou mauvais usage du produit, branchement sur un courant ou un voltage non approprié, usage non conforme au mode d'emploi, abus comprenant le fait de trifouiller l'appareil, le dommage occasionné pendant le transport, les réparations alternance sans autorisation. De plus, la garantie ne couvre pas les catastrophes naturelles comme l'incendie, l'inondation, l'ouragan et la tornade. Cette garantie vous donne des droits légitimes spécifiques. Le client peut également bénéficier de certains autres droits qui varient selon les pays, les états, les provinces ou les juridictions.

Pour obtenir un service de garantie

Assurez-vous d'avoir conservé votre reçu ou tout autre document prouvant votre achat.

Appelez le 1 (800) 815 - 6615 ou le 1 (708) 598 – 9100 pour recevoir un numéro d'autorisation de renvoi. Joignez votre preuve d'achat au produit défectueux en indiquant vos nom, adresse, numéro de téléphone dans la journée, et en donnant une description du problème. Emballez soigneusement le produit et envoyez-le avec port et assurance payés d'avance à:

Pelstar LLC

Attention R/A# _____

Repair Department

7400 W. 100th Place

Bridgeview, IL 60455

Si votre pèse-personne n'est pas couvert par la garantie, ou a été endommagé, une estimation des frais de réparation ou de remplacement sera soumise à votre approbation avant l'exécution de la réparation ou du remplacement.

Pelstar LLC

7400 West 100th Place, Bridgeview IL 60455 • 1-800-638-3722 or 1-708-598-9100

www.healthometermedical.com

Les produits Health o meter sont fabriqués, conçus et la propriété de Pelstar LLC.

Health o meter® est une marque déposée de of Sunbeam Products Inc., Boca Raton, FL 33431

ProPlus™ is est une marque déposée de of Pelstar LLC

En instance d'octroi de brevet